Nº538
www.abriljovem.com.br
www.disney.com.br

Tio Patinha$

Scan Néia e João

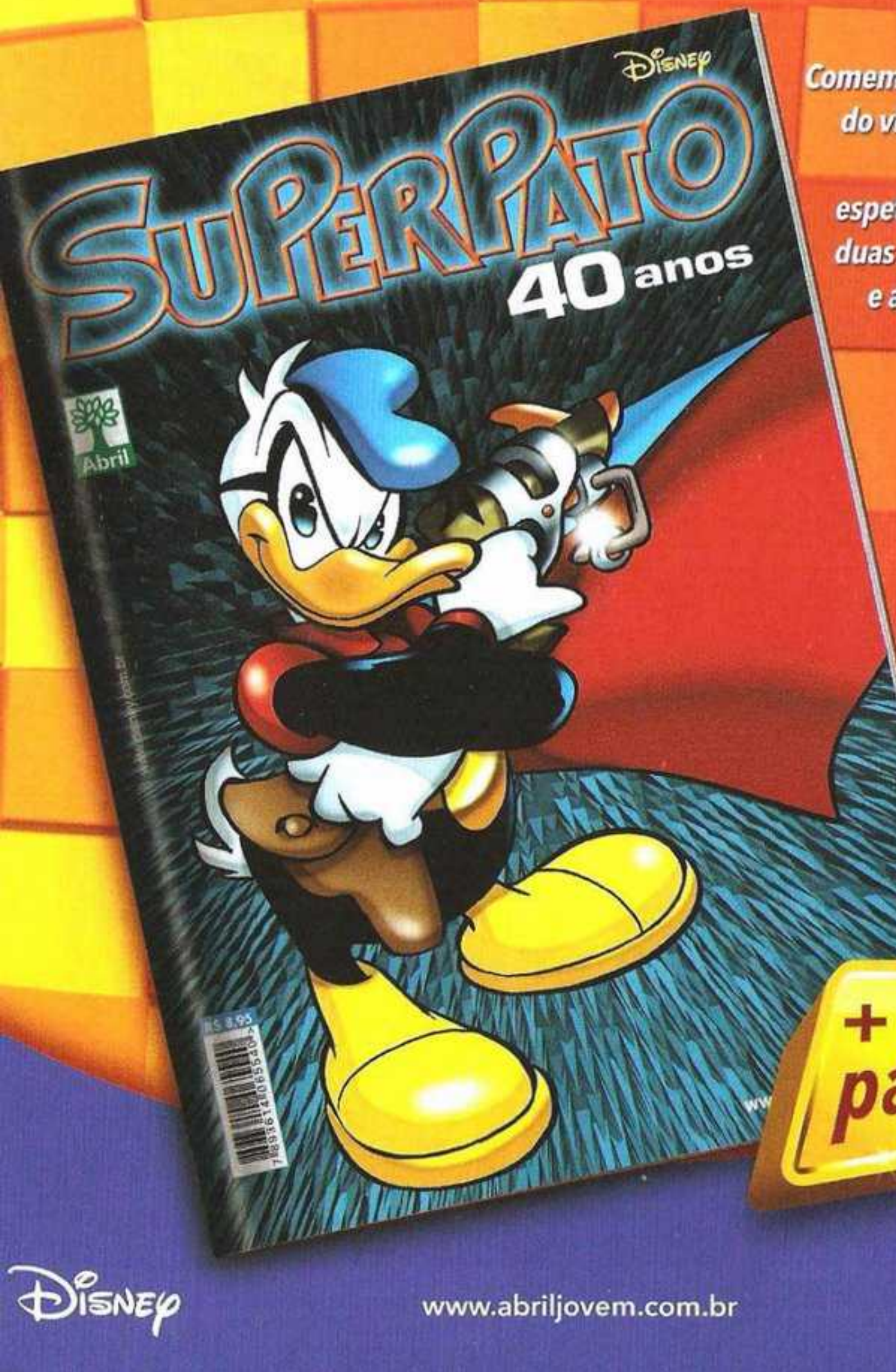
Abril

CHUTINOSACO

PERDIDOS NO DESERTO

R$ 4,95
ISSN 01042076
9 770104 207001 00538

Chegou a história do maior herói de Patópolis



Comemoração dos 40 anos do vingador mascarado, com 7 histórias espetaculares, incluindo duas aventuras inéditas e a origem completa!
Já nas bancas!

ADAG

+ de 190 páginas!

Disney

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

TIO PATINHAS

WALT DISNEY

A GRANDE TRAVESSIA

QUÊ, QUÊ! O *PATO DA TARDE* PUBLICOU A FOTO DO MACMÔNEI QUE MANDEI PRA ELES!

QUERO VER!

D2002-114-TP538/1

FOI TIRADA PELO MEU SATÉLITE ESPIÃO! BELA FOTO, HEIN?

LEIA O QUE DIZ...

"BILIONÁRIO FOLGADO TOMA SOL NO TOPO DE SUA CAIXA-FORTE! UMA BELA MENSAGEM AOS ACIONISTAS, DIZ PATINHAS."

Roteiro: GORM TRANSGAARD • Desenhos: MIGUEL FERNANDEZ MARTINEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

ELE VAI FICAR *FURIOSO!*

QUÉ, QUÉ! ESPERO QUE SIM!

SR. PATINHAS?

SIM?

ESTA É UMA INTIMAÇÃO PARA COMPARECER AO TRIBUNAL! O SR. MACMÔNEI ESTÁ PROCESSANDO O SENHOR!

ELE NÃO DEMOROU, DESTA VEZ!

É UM PROCESSO DE 10 BILHÕES POR *INVASÃO DE PRIVACIDADE!*

QUAC!

COMO ESTÁ TÃO CALMO?

SEI QUE ELE NÃO VAI GANHAR! E EU MESMO IREI ME DEFENDER!

NO DIA SEGUINTE, NO TRIBUNAL...

ENTÃO, ADMITE QUE TIROU ESTA FOTO COM SEU SATÉLITE E ENVIOU PARA O JORNAL PUBLICAR?

SIM, MERITÍSSIMO, MAS FOI SÓ UMA BRINCADEIRA!

BRINCADEIRA? ALÉM DOS DANOS MORAIS, AS AÇÕES DAS EMPRESAS DO MEU CLIENTE FORAM *AO CHÃO!*

ʒCHUIF!ɛ

E O QUE ME DIZ DOS 10 BILHÕES DE INDENIZAÇÃO?

POIS DIGO QUE...

...PREFIRO ATRAVESSAR O *DESERTO DE SÓARARA* DO QUE DAR UM CENTAVO A ESSE AÍ!

BZZ... BZZZ...BZZZ

SENHOR JUIZ, *ACEITAMOS* A OFERTA INCOMUM DO PATINHAS!

MUITO BEM!

QUÊ? MAS... MAS...

FECHADO!

OU CRUZA O DESERTO *A PÉ* OU *PAGA* OS 10 BILHÕES DE MULTA!

QUAC!

M-MAS, *MAJESTADE*, FOI SÓ MANEIRA DE FALAR, EU NÃO QUIS DIZER QUE...

POIS EM BOCA FECHADA NÃO ENTRA MOSCA!

MEU TRIBUNAL NÃO SE PRESTA A BRINCADEIRAS!

CASO ENCERRADO!

BLAM!

QUÁ, QUÁ, QUÁ! ESSA FOI BOA!

JÁ QUE SABEMOS QUE É IMPOSSÍVEL CRUZAR O DESERTO A PÉ, QUE TAL FAZER MEU CHEQUE AGORA MESMO?

NEM POR SONHO!

VOU CRUZAR O DESERTO!

SÉRIO? ISTO ESTÁ FICANDO CADA VEZ MELHOR! VOCÊ NEM ATRAVESSA O PARQUE PRA PEGAR JORNAIS DE GRAÇA, QUANTO MAIS UM *DESERTO!*

VEREMOS!

ALÉM DE VER ESSE MUQUIRANA HUMILHADO POR FALHAR NA TRAVESSIA...

...FICAREI *10 BILHÕES* MAIS RICO!

TEM CERTEZA DE QUE ELE VAI FALHAR?

VOU *GARANTIR* ISSO! EH, EH!

O SENHOR FICOU DOIDO, TIO PATINHAS?

É IMPOSSÍVEL CRUZAR O SÔARARA A PÉ! *NINGUÉM* JAMAIS FEZ ISSO ANTES!

ENTÃO, JÁ ESTÁ NA HORA!

ESTÁ BEM, ENTÃO! DIVIRTA-SE SOZINHO!

JUNTOS!

COMO É?

VOCÊ VEM JUNTO!

VAI FILMAR A VIAGEM PRA TERMOS PROVAS DO MEU GRANDE FEITO!

DIAS DEPOIS...

SR. PATINHAS, OS PERITOS EM DESERTO ESTÃO AGUARDANDO O SENHOR!

OBRIGADO, DONA COTINHA!

MUITO BEM, SENHORES, ESTOU PRONTO PARA OUVIR SUAS CONCLUSÕES SOBRE O MELHOR MODO DE CRUZAR O DESERTO DE SÓARARA A PÉ! E ENTÃO?

AVALIAMOS TODOS OS MÉTODOS EXISTENTES E PODEMOS RESUMIR NOSSO RELATÓRIO EM DUAS PALAVRAS!

É IMPOSSÍVEL!

COMO, IMPOSSÍVEL? É SÓ ISSO QUE VOCÊS TÊM A DIZER?

BEM, UM OBSTÁCULO SÃO AS *TEMPESTADES* DE AREIA!

OS VENTOS ELEVAM A AREIA A UNS OITO METROS DE ALTURA E ELA *SOTERRA* TUDO PELA FRENTE!

E O QUE TEM *ACIMA* DOS OITO METROS?

ACHO QUE NADA! A AREIA NÃO SOBE MAIS QUE ISSO!

ENTÃO, É SIMPLES! SÓ PRECISO FICAR A OITO METROS DO SOLO QUANDO VIER UMA DESSAS!

E QUAL É O PRÓXIMO OBSTÁCULO IMPOSSÍVEL? VAMOS, NÃO TENHO O DIA TODO!

UMA SEMANA DEPOIS...

QUE ATRASO É ESSE, DONALD? O QUE HOUVE?

COMO TALVEZ A GENTE NUNCA VOLTE...

...FUI ME DESPEDIR DOS MENINOS, DA MARGARIDA E ATÉ DO MEU VIZINHO, O SILVA!

SEU MOLENGA! VAMOS LOGO!

ASSIM, DONALD E PATINHAS ESTÃO PRONTOS PARA A MISSÃO IMPOSSÍVEL...

COMO REPRESENTANTE DA CORTE DE PATÓPOLIS, DECLARO QUE A TRAVESSIA ESTÁ PRESTES A COMEÇAR! E SERÁ FILMADA PELO DONALD PRA ATESTAR A SUA VERACIDADE!

OLHE PRA CÁ, PATINHAS! SUA ÚLTIMA FOTO PRA POSTERIDADE!

ANDA LOGO, PRECISAMOS PARTIR!

E QUE A TRAVESSIA COMECE!

BAM!

COITADOS!

E *CORAJOSOS!* É PRECISO RECONHECER ISSO!

HORAS DEPOIS...

ARGH! EU ME SINTO UM PEDAÇO DE MANTEIGA NUMA FRIGIDEIRA QUENTE!

ESTOU EXAUSTO! QUANDO VAMOS ACAMPAR?

AO PÔR DO SOL!

E PARE DE RECLAMAR! AINDA TEMOS UMA SEMANA DE CAMINHADA PELA FRENTE!

GLUP!

À NOITE...

O QUE VAMOS JANTAR?

A ÚNICA COISA QUE VAMOS COMER NESSES DIAS...

...FEIJÕES!

ECA!

EI, ESSES FEIJÕES SÃO *MEUS!*

CHOMP!

ARGH!

PTUI!

O QUE FOI? NÃO VAI QUERER SEUS FEIJÕES?

GRR! BOA NOITE!

DE MANHÃ...

ACORDE, DONALD! QUERO SAIR CEDO!

ZZZ... HÃ?

QUAC!

NOSSOS RESERVATÓRIOS DE ÁGUA ESTÃO VAZIOS! MAS COMO PODE?

ACIDENTE COISA NENHUMA! VEJA ISTO, ELES FORAM *CORTADOS!*

ALGUÉM ESTÁ NOS *SABOTANDO!* E NEM PRECISO DIZER QUEM É!

≥GLUP!≤

QUE ACIDENTE TERRÍVEL!

É MELHOR A GENTE VOLTAR, ENQUANTO AINDA DÁ!

E PAGAR 10 BILHÕES PRO SAFADO? NEM PENSAR! ARRUME SUAS COISAS!

PREFIRO FICAR SECO QUE NEM *UVA-PASSA* A PAGAR UM CENTAVO PRA ELE!

QUAC!

ÁGUA... CADÊ A ÁGUA...

CEDO OU TARDE, A GENTE ENCONTRA UM *OÁSIS!*

ESPERE! OLHA AQUILO!

PATO-COLA? NO MEIO DO DESERTO? MAS ISSO É QUE É *MARKETING!*

PATO-COLA

QUÊ?

QUÉ, QUÉ, QUÊ!

ISSO FOI UMA MIRAGEM, MUITO COMUM NO DESERTO PRA QUEM TEM CABEÇA OCA...

HUMPF!

O SENHOR ACHOU MUITO ENGRAÇADO, NÃO FOI?

QUÊ?

UM BEBEDOURO! ESTAMOS SALVOS, DONALD!

M-MAS...

COMO EU DIZIA, *CABEÇA OCA*...

VAMOS TOMAR CUIDADO COM ESSAS MIRAGENS, SOBRINHO!

CERTO!

PUXA! OLHA QUANTAS!

EU SEI! TENTE IGNORAR E, QUEM SABE, ELAS DESAPARECEM!

E QUE TAL ESTA ÁRVORE?

ESTÁ NA CARA QUE É *ILUSÃO!*

VOU VER!

CHUT!

E ESTES COCOS TAMBÉM!

AI!

UI!

UFF!

UI!

ERA *REAL!*

BONC!

DONALD, PARE DE BRINCAR E VENHA ME AJUDAR A ABRIR OS COCOS!

GRUNF!

BONC!

QUE DELÍCIA! GLUB!

GRR... COMO SE ABRE ESTA COISA?

OPS!

PLAFH!

EPA!

QUAC!

PTUI!

QUANDO ACABAR DE BRINCAR, ENCHA AS SACOLAS COM COCOS, DONALD!

SIM, GENERAL!

ABASTECIDOS DE COCOS, ELES SEGUEM VIAGEM...

FILME TUDO, HEIN, DONALD?

DIAS DEPOIS...

VEJAM, ALGUÉM VEM VINDO!

DEVEM SER OS TAIS QUE EFÊNDI MACMÔNEI DISSE QUE VIRIAM!

OS TAIS *LADRÕES* DE CAMELOS MALVADOS!

SIM, OS INFIÉIS!

VAMOS RECEBER OS DOIS DE MODO *CALOROSO!*

ISSO, COMO FAZEMOS COM TODOS OS LADRÕES DE CAMELOS!

EU NÃO DISSE? UM OÁSIS!

TOMARA QUE TENHA UMA LAGOA! JÁ ENJOEI DE ÁGUA DE COCO!

VEJA QUE BEDUÍNOS *AMISTOSOS* VIERAM NOS RECEBER!

ER... NÃO PARECEM MUITO AMISTOSOS PRA MIM!

TEM ALGO DE ERRADO POR AQUI! É MELHOR A GENTE...

...CORREEEEERRRR!

DONALD, ESPERE! VEJA OS BEDUÍNOS!

ELES PARARAM DE NOS PERSEGUIR E PARECEM ESTAR *FUGINDO* DE NÓS!

HÃ?

ACHO QUE FICARAM COM MEDO DOS MEUS *MÚSCULOS!*

¾GLUP!¿ ACHO QUE NÃO!

FUGIRAM POR CAUSA DA *TEMPESTADE DE AREIA!*

BRRHUUMMM!

ELA VAI SOTERRAR A GENTE!

POBRES LADRÕES DE CAMELOS! É UM DESTINO CRUEL ATÉ MESMO PRA ELES!

E *NÓS* SEREMOS SOTERRADOS SE FORMOS BUSCAR OS PATOS!

VAMOS PROTEGER NOSSO VILAREJO!

PRECISAMOS COBRIR TUDO NO OÁSIS!

AGORA É O MOMENTO DE TESTAR MINHA *INVENÇÃO!*

?

COM MIL...

CALADO! E VENHA ME AJUDAR!

AMARRE O CAMELO NA PERNA DE PAU E SUBA EM SEU PAR... ASSIM!

?

QUAC! É MAIS FÁCIL FALAR!

MAIS RÁPIDO, AÍ VEM ELA!

PUF, PUF!

UAU! SE EU NÃO VISSE COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS...

MEUS PERITOS DISSERAM QUE A AREIA NÃO SOBE MAIS DO QUE OITO METROS!

VUSSHHHH!

LOGO...

A TEMPESTADE JÁ PASSOU, ACHO!

MAS QUE BOA... OPS... UI!

DONALD?

AI, UI!

BLAM!

BONC!

UUP!

O QUE ESTÁ FAZENDO?

O CAMELO ANDOU! GRRR!

AQUI SÓ ESTÃO DOIS DELES, CADÊ O OUTRO?

M-MAS...

PARABÉNS, O SENHOR ACHOU!

VENHA ME AJUDAR OU SERÁ DESERDADO!

E ELES CONTINUAM A CAMINHAR NAQUELE FORNO...

E ENTÃO...

DONALD, NÃO ME SINTO BEM, P-PRECISO B-BEBER ALGO...

UFF!

TIO PATINHAS!

FLOMP!

ESTAMOS SEM ÁGUA E OS COCOS ACABARAM! O QUE VAMOS FAZER?

VOU TENTAR CHEGAR ÀS MONTANHAS! LÁ TEM SOMBRA E, QUEM SABE, EU ENCONTRE UM POÇO!

DEPOIS DE MUITO SUFOCO...

AGUENTA, TIO, ESTAMOS CHEGANDO!

FIQUE AQUI NA SOMBRA, ENQUANTO VOU PROCURAR...

...ÁGUA?

E É DE VERDADE! ESTAMOS SALVOS!

PLACH!

PODE SAIR DAÍ!

MACMÔNEI? VOCÊ ESTEVE NOS SEGUINDO ESSE TEMPO TODO?

FOI MOLEZA! BASTOU MANTER MEU HELICÓPTERO A UMA DISTÂNCIA QUE VOCÊS NÃO PERCEBESSEM!

E FOI VOCÊ QUE SABOTOU NOSSA ÁGUA?

ISSO! E DISSE AOS BEDUÍNOS QUE VOCÊS ERAM LADRÕES DE CAMELOS! ESPERTO, NÃO?

MAS ADMITO QUE NÃO PENSEI QUE FOSSEM TÃO *LONGE!* POR ISSO, RESOLVI ACABAR COM ISSO DE UMA VEZ POR TODAS!

?

VOCÊ VAI *ATIRAR* NA GENTE?

CLARO QUE NÃO! SÓ QUERO PROPOR UM *ACORDO* COM VOCÊ!

VOCÊ BEBE O QUANTO QUISER NESTE OÁSIS E, EM TROCA...

...ME ENTREGA O *VÍDEO* QUE FEZ DA VIAGEM!

QUAC!

NOSSA ÚNICA PROVA!

DECIDA LOGO! SEU TIO PRECISA DE ÁGUA!

TUDO BEM, SEU PILANTRA! VOCÊ VENCEU!

ESSE É O MEU GAROTO!

APROVEITE O FINAL DA VIAGEM! EH, EH, EH!

GLUP!

O Q-QUE A-ACONTECEU?

VOCÊ TEVE INSOLAÇÃO, TIO!

O MACMÔNEI ESTAVA AQUI E ROUBOU NOSSO VÍDEO!

ACHEI MESMO QUE ELE FARIA ALGO PARECIDO!

TENTEI, MAS NÃO PUDE EVITAR, TIO!

DEIXA PRA LÁ, DONALD! TALVEZ EU TENHA UM *TRUQUE* NA MANGA!

EI, *VEJA!*

UMA CIDADE! ISSO QUER DIZER QUE O DESERTO *ACABOU!*

É, MAS QUEM VAI ACREDITAR NA GENTE?

DIAS DEPOIS, TIO PATINHAS ESTÁ DE VOLTA AO TRIBUNAL...

EMBORA O PATINHAS AFIRME QUE TENHA CRUZADO O DESERTO A PÉ, EU AFIRMO QUE *NÃO!*

ELE NÃO TEM NENHUMA PROVA DISSO! E SE ELES CRUZARAM EM CIMA DE CAMELOS, OU MESMO A BORDO DE UM *JIPE?*

O ADVOGADO ESTÁ CERTO, SENHOR PATINHAS!

A MENOS QUE *PROVE* QUE FEZ ISSO, TERÁ QUE PAGAR OS 10 BILHÕES!

POSSO PROVAR ISSO... E MAIS *OUTRA COISA* TAMBÉM!

QUE O MACMÔNEI NOS SABOTOU E *ROUBOU* NOSSA PROVA!

PROTESTO CONTRA ESSAS ACUSAÇÕES, MERITÍSSIMO!

DEFERIDO! PATINHAS, É MELHOR APOIAR SUAS ACUSAÇÕES COM ALGUMA PROVA!

CLARO!

DÊ UMA OLHADA NESTAS FOTOS!

COM MIL TOGAS! SÃO FOTOS DO MACMÔNEI SABOTANDO OS RESERVATÓRIOS DE ÁGUA... APONTANDO UMA ARMA PRO DONALD... E... E...

AS DEMAIS FOTOS SÃO APENAS DE NÓS DOIS CRUZANDO O DESERTO A PÉ, SENHOR JUIZ!

MAS ISSO MUDA TUDO! *QUEM* TIROU ESTAS FOTOS?

BEM, EU SUSPEITAVA QUE O MACMÔNEI APRONTARIA ALGUMA COISA, ENTÃO...

...ANTES DA VIAGEM, PROGRAMEI MEU SATÉLITE PRA FILMAR TUDO! ESSAS FOTOS SÃO CENAS DO VÍDEO, QUE POSSO MOSTRAR PRA CONFIRMAR O QUE EU DISSE!

=GLUP!=

SR. MACMÔNEI, O SENHOR TERÁ UMA BELA MULTA PRA PAGAR AO SR. PATINHAS E AO *TRIBUNAL!*

GLUP!

BAM! BAM!

SENHOR JUIZ, PRA SER TÃO GENEROSO COM O MACMÔNEI QUANTO ELE FOI COMIGO, FAÇO UMA OFERTA!

E QUAL É?

EM VEZ DE ME PAGAR, ELE PODE CRUZAR O *MAR DE SARGAÇOS* A NADO, E COM UM BRAÇO AMARRADO ÀS COSTAS!

QUÉ, QUÉ, QUÉ!

Fim

CAIXA-FORTE

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Espetacular, sensacional, maravilhosa. Não há palavras suficientes para descrever a história *Uma Questão de Certa Gravidade* (edição 536). Destaque para os desenhos!

Wilson Gomes Shimanoe
Por e-mail

Valeu, Wilson.

Sou um colecionador de tudo que é relacionado a Carl Barks, o Homem dos Patos. Tenho livros importados e edições comemorativas. E um dos meus maiores orgulhos é ter a coleção AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS, da Editora Abril.

Cristiano Nobato Albano
Por e-mail

Nós também temos orgulho de ter publicado essa coleção, Cristiano. Agora, uma dica: a Dark Horse anunciou que lançará, no dia 14 de julho, nos Estados Unidos, uma nova série de estatuetas, *Classic Uncle Scrooge Series 2: Klondike*, inspirada nas ilustrações de Carl Barks. O Tio Patinhas será a primeira obra da coleção, baseada na história *Em Busca do Ouro*, publicada em março de 1953 (no Brasil, ela saiu pela última vez no volume 5 de AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS). Apenas 950 peças numeradas serão produzidas. Mais informações: www.darkhorse.com (em inglês).

Adoro os gibis da Disney, em especial as histórias feitas por William Van Horn, caso de *A Fronteira Final* (edição 536) e das três que foram publicadas em PATO DONALD EXTRA! 3 *(O Detetive Durão, Nas Areias do Deserto* e *Sonhar, Talvez...)*. Queria saber mais sobre a carreira desse artista.

Adriano Savaglia
Brotas – SP

Antes, boas notícias para você, Adriano. Fique ligado na revista PATO DONALD porque várias edições do segundo semestre deste ano terão histórias inéditas produzidas por Van Horn. Esse grande artista nasceu em 1939, em Oakland, Califórnia. Fã do trabalho de Carl Barks, ele escreve e desenha HQs curtas e cômicas seguindo o estilo do mestre. As aventuras são ambientadas no final da década de 1940 e início dos anos 1950. Nessas tramas, Donald e os outros patos têm pescoços compridos. Van Horn trabalhou muitos anos com desenhos animados para o cinema antes de iniciar a carreira nos quadrinhos Disney em 1987, quando produziu histórias baseadas na série de TV *DuckTales*. Em 1994, ele ilustrou uma aventura escrita por Barks, *Cavalgando pela História* (volume 24 de AS OBRAS COMPLETAS DE CARL BARKS). Desde 1980, reside no Canadá.

José Igor G. de Moraes
Taquaritinga – SP

Estou gostando da seleção de histórias de TIO PATINHAS. Tem para todos os gostos – clássicos que nunca tinham saído por aqui, HQs recentes, grandes autores, etc. Só tenho uma reclamação: acho que a revista poderia ter mais páginas.

Daniel Gutierrez
Por e-mail

Bom receber sua aprovação ao nosso trabalho, Daniel. Um grande abraço!

WALT DISNEY

O NOVO SAMURAI

NUM ARMAZÉM NO CENTRO DE PATÓPOLIS...

DECIDI ABRIR À VISITAÇÃO PÚBLICA... PAGA, É CLARO... ESTAS RELÍQUIAS QUE COLECIONEI DURANTE MINHAS VIAGENS!

GRANDE IDEIA, TIO! ESSAS COISAS PODEM ATÉ ATRAIR O INTERESSE DOS TURISTAS!

D2007-223-TP538/2

O GRANDE MAGNATA PATINHAS, GÊNIO DAS FINANÇAS, OFERECE A VOCÊ A CHANCE DE...

PARE COM ISSO E OUÇA, DONALD!

A MOSTRA VAI SER NO SAGUÃO DO MUSEU CENTRAL, E *VOCÊ* É QUEM VAI ORGANIZAR TUDO!

DEIXE COMIGO, TIO!

TEM CERTEZA? ESTAREI FORA EM VIAGEM DE NEGÓCIOS POR ALGUNS DIAS!

CLARO QUE TENHO!

BEM, PRESTE ATENÇÃO NA *ESPADA SAMURAI NSUKA!* É *MUITO* VALIOSA!

FICA FRIO! ELA ESTÁ EM BOAS MÃOS!

Roteiro e Desenhos: MARCO ROTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

ALGUNS DIAS DEPOIS...

AGORA QUE ELE SE FOI, VOU PODER BRINCAR UM POUCO COM A ESPADA!

O TIO NÃO SABE QUE SOU LOUCO POR TUDO QUE TEM A VER COM *SAMURAIS!*

ELA É LINDA! EU SEMPRE QUIS SER UM GUERREIRO SAMURAI!

ATÉ ASSISTI DOZE VEZES AO FILME *O PENÚLTIMO SAMURAI*, COM TOM CRUZ-CREDO!

ESTE É SEU FIM, MESTRE SABENADA! *HAI!*

BANZAAAI!

DONALD SAN, VOCÊ... *OOPS!*

危険

QUAC! *A ESPADA!*

GLUP! ESTE SAMURAI ESTÁ COM UM GRANDE PROBLEMA! MELHOR DAR UM JEITO RÁPIDO!

EI, VOCÊS! VOLTEM AQUI!

PRECISO GUIAR DE UM JEITO MAIS *CRIATIVO*, SENÃO POSSO PERDER O CAMINHÃO DE VISTA!

MÃO ÚNICA

PRIII!

313

7342

QUAC! ISSO NÃO PODE ESTAR ACONTECENDO!

ACME RECICLAGEM DE METAIS

313

EI, ABRAM ESSA PORTA!

CLANG!

CRIIINCH!

CALMA, AQUI SÓ ENTRAM VEÍCULOS AUTORIZADOS! QUER ALGUMA COISA?

E-EU Q-QUERO...

QUERO MINHA *ESPADA* DE VOLTA!

ESPERE! VOCÊ NÃO PODE...

PRA ONDE FOI O CAMINHÃO QUE ACABOU DE CHEGAR?

FOI PRO FORNO, LOGO ALI!

LÁ ESTÁ ELE! ACHO QUE MINHA SORTE MUDOU!

QUAC! ESTÁ *VAZIO!* CADÊ A CARGA?

ESTÁ LÁ, PATO, INDO PRO FORNO...

...PRA DERRETER!

A ESPADA! *NÃÃOOO!*

"ELA É MUITO VALIOSA!" ÷GLUP!÷

JÁ EM CASA, DONALD FAZ UMA BUSCA NO PATOOGLE!

ENTÃO, QUER DIZER QUE A ESPADA NSUKA VEM DA REGIÃO DE TÓQUIO! BEM...

...CHEGOU A HORA DE USAR A MILHAGEM QUE VENHO ACUMULANDO HÁ 20 ANOS!

NO DIA SEGUINTE, EM TÓQUIO...

O SENHOR PODERIA ME DIZER TUDO O QUE SABE SOBRE AS ESPADAS SAMURAIS?

COMO? É UM GAME PRA COMPUTADOR?

LOGO DEPOIS...

O SENHOR SABE ONDE FAZEM ESPADAS DE SAMURAIS?

ISSO É UMA PIADA, TURISTA? EH, EH, EH!

ASSIM...

ONDE POSSO ACHAR UMA ESPADA NSUKA?

ESTÁ DE BRINCADEIRA PATO? IH, IH!

TODO MUNDO ESTÁ TIRANDO UMA DA MINHA CARA! COMO VOU ENCONTRAR A TAL ESPADA?

QUE PATO MAIS ESTRANHO!

EI! OLHA SÓ ISSO!

侍

A SOCIEDADE DO LÓTUS VAI ENCENAR UMA BATALHA DE *SAMURAIS* EM *FUJIRONAKOMBI!* ESPERAM RECEBER CENTENAS DE TURISTAS!

ESSE É O LOCAL CERTO PRA SABER SOBRE ESPADAS E, QUEM SABE, ME VESTIR DE SAMURAI! FANTÁSTICO!

ASSIM, NO TERMINAL DE TRENS...

PODE FICAR COM O TROCO, ESTOU COM PRESSA!

XI! EU ME ESQUECI DE ANOTAR O NOME DA CIDADE... ERA SUGIROKOKADA... NÃO... MASCAROXICRÉ... NÃO...

DEVE TER AQUI NA LISTA DE ESTAÇÕES... ISSO, *FUJIRONAKOMBI!*

QUE BOM! FINALMENTE, VOU CONSEGUIR INFORMAÇÕES SOBRE A ESPADA DOS SAMURAIS!

EM FUJIRO-NAKOMBI...

UAU! O QUE TÓQUIO TEM DE AGITAÇÃO ESTA CIDADE TEM DE *TRANQUILIDADE!* MAS CADÊ OS TURISTAS?

E NÃO VI NENHUM PÔSTER SOBRE O SHOW DE SAMURAIS!

MELHOR PERGUNTAR PRO VOVÔ ALI!

SENHOR, PODERIA ME DIZER ONDE VÃO ROLAR AS LUTAS DE SAMURAIS?

ALI, NAQUELE PRÉDIO NO FIM DESTA RUA! NÃO HÁ COMO ERRAR!

VALEU, *VELHOSAN!*

COM MIL CEREJEIRAS! OS PADRÕES HOJE EM DIA ESTÃO CAINDO...

LOGO...

NÃO VEJO O AKIRA POR AQUI! ONDE ELE ESTÁ?

LEGAL! É COMO NOS FILMES!

FICOU DOENTE E NÃO PODE PARTICIPAR!

VAMOS, ESTÁ NA HORA DA CERIMÔNIA!

ESTÃO SAINDO!

UAU! VOU VESTIR ESTA ARMADURA E IR ATRÁS DELES!

BEM, AGORA NÃO FALTA MAIS UM SAMURAI NA TROPA!

ASSIM...

SAMURAIS DE SANJURO, OUÇAM! PRIMEIRO, TEMOS QUE FAZER O JURAMENTO DE DEFENDER OS NOSSOS ANTIGOS VALORES DE CRUELDADE, SADISMO E TERROR!

MONTEFUJI KUROSAWA, NÓS PROMETEMOS! *BANZAI!*

BANZAI!

SUSHI!

HOJE IREMOS ESCOLHER NOSSO NOVO LÍDER, EM UM COMBATE MANO A MANO!

QUEM TIVER CORAGEM PRA ME DESAFIAR, DÊ UM PASSO À FRENTE!

AQUI ESTOU!

YAMAHA! KIMONO! *HAI!*

UAU, QUE DEMAIS!

TOSHIROMIFUNE! *HAI!*

PARECE BEM REALISTA!

PRONTO! UM A MENOS!

ELE É UM BELO DUBLÊ!

BONG!

MAIS ALGUÉM?

É COMO SE FOSSE *REAL!*

TAMBÉM VOU PARTICIPAR! PARECE BEM DIVERTIDO!

TORA, TORA, TORA!

?

TÓING!

AHÃ! TE PEGUEI!

QUAC! O CARA FICOU BRAVO!

QUÊ? ESTE PIGMEU QUER LUTAR?

FAREI UM *SUSHI DE PATO!*

QUAC!

ZÍS!

COM FATIAS BEM FINAS!

VUSH!

VUSH!

VUSH!

GLUP!

A-ACHO QUE... ¡PUF! ISTO NÃO É BEM UMA...

VENHA LUTAR COMO UM *SAMURAI! GRRR!*

...ENCENAÇÃO! ¡PUF!

GASP! ESCORREGUEI! AGORA ESTOU *FRITO!*

SAYONARA, PATO!

OPS! MAS O QUÊ...

BUMP!

COM MIL SUZUKIS!

PLACH!

IRC! A ARMADURA ESTÁ ME LEVANDO PRO FUNDO!

SEGURE AQUI E PUXO VOCÊ!

LOGO...

?

ALÉM DE ME DERROTAR, VOCÊ ME SALVOU! O *PATO* É O NOVO LÍDER DOS SAMURAIS DE SANJURO!

BRAVO LÍDER, MOSTRE SEU ROSTO E NOS DIGA QUEM É!

SOU O PATO DONALD, DE PATÓPOLIS!

O QUÊ? UM *ESTRANGEIRO?*

UM PATO *IMPORTADO* DO ESTRANGEIRO!

E QUE LUTA COMO *UMA PATA!*

VOCÊS NÃO SABEM PERDER, MESMO!

PODE FICAR COM AS ARMAS E AS ARMADURAS! OS SAMURAIS DE SANJURO NÃO EXISTEM MAIS!

ÓTIMO! POSSO VOLTAR PRA CASA COM UM POUCO MAIS DO QUE APENAS *UMA* ESPADA!

DEPOIS, EM PATÓPOLIS...

ESTOU CURIOSO PRA VER COMO ORGANIZOU A EXPOSIÇÃO, SOBRINHO!

POIS APOSTO QUE VAI DAR PULINHOS DE ALEGRIA AO VER O QUE APRONTEI!

春
夏
秋
冬
九

QUAAAAC! O QUE SÃO ESSES DEMÔNIOS?

CALMA, SÃO MANEQUINS VESTIDOS COMO OS ANTIGOS SAMURAIS!

MEU VELHO CORAÇÃO NÃO SUPORTA ESSES SUSTOS...

EU PODERIA TER *PIFADO* AQUI!

ACHEI QUE O SENHOR IA GOSTAR, TIO!

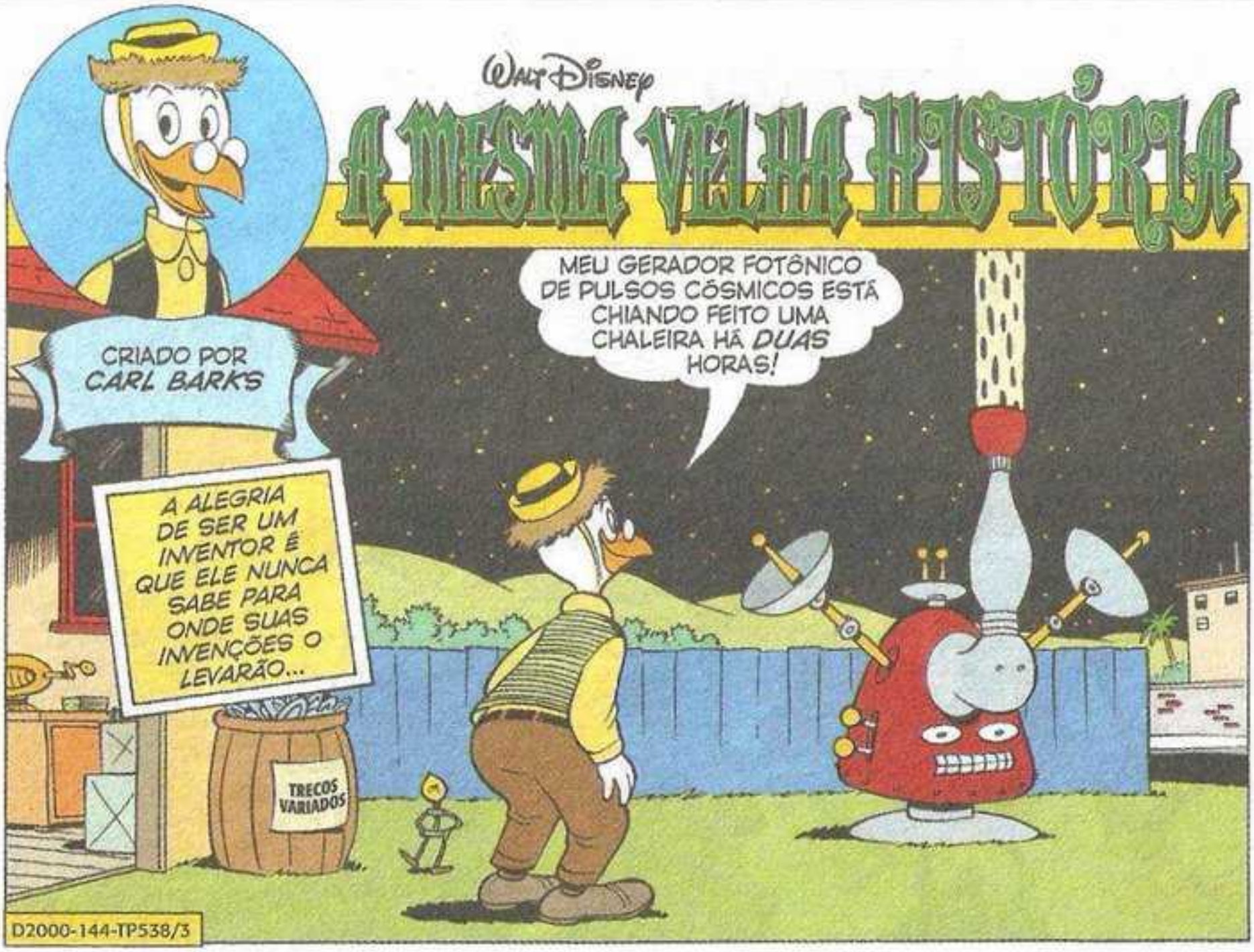
VOLTE AQUI! QUERO VER SE AS ESPADAS SÃO TÃO AFIADAS QUANTO DIZEM!

CALMA, ME DEIXE EXPLICAR, TIO!

Fim

WALT DISNEY

A MESMA VELHA HISTÓRIA


CRIADO POR CARL BARKS
A ALEGRIA DE SER UM INVENTOR É QUE ELE NUNCA SABE PARA ONDE SUAS INVENÇÕES O LEVARÃO...
TRECOS VARIADOS
MEU GERADOR FOTÔNICO DE PULSOS CÔSMICOS ESTÁ CHIANDO FEITO UMA CHALEIRA HÁ DUAS HORAS!
D2000-144-TP538/3

Roteiro e Desenhos: WILLIAM VAN HORN • Tradução e Letras: LUA AZUL

SIMPLES, MEU INVENTO CAPTA TODOS OS *RAPS* E *HIP-HOPS* QUE CIRCULAM NAS ONDAS SONORAS DESTE PLANETA E MANDA TUDO PRO *ESPAÇO!*

E POSSO SABER POR QUÊ?

PRA COMPARTILHAR COM O UNIVERSO! NÃO QUEREMOS *SOFRER* SOZINHOS!

AH, AH, AH! COM MIL SATÉLITES! TAMBÉM SOU INVENTOR E FUI *EU* QUEM MANDOU ESSA COISA PRA TERRA, ANOS ATRÁS!

EU DEVIA FICAR SURPRESO, MAS NÃO ESTOU!

QUE OUTRAS COISAS VOCÊ INVENTA?

SÓ HOJE, ALÉM DO GERADOR, INVENTEI UMA ESCOVA DE DENTES PRA BANGUELAS, UM CARRINHO DE CHÁ COM AUTOPROPULSÃO E UMA COLHER DE SOPA ELÉTRICA!

ISSO É *VELHARIA* EM MEU MUNDO!

SÉRIO? BEM, QUE TIPO DE COISAS *VOCÊ* INVENTA?

COISAS MARAVILHOSAS, COMO CASQUINHA DE SORVETE, LÂMPADAS E CADEIRAS ESTOFADAS!

POIS *ISSO* É COISA VELHA AQUI NA TERRA!

AH, É?

É!

HUM... DEVE TER ALGUMA COISA QUE SEJA *INCOMUM* NOS DOIS MUNDOS!

VAMOS FAZER UM CONCURSO DE INVENTOS E DESCOBRIR!

BOA IDEIA! VAMOS TENTAR SURPREENDER UM AO OUTRO COM COISAS REALMENTE *INÉDITAS!*

E ASSIM...

TA-DÃÃÁ! QUE TAL MINHA BANHEIRA CANTANTE E DANÇANTE?

O SOLE MIO!

AINDA É HISTÓRIA ANTIGA, PARDAL! AQUI ESTÁ UM DE MEUS MILAGRES *MEGAMODERNOS!*

PUÁ! UM APARELHO DE TV? ISSO JÁ FOI *APOSENTADO* POR AQUI, MEU CARO!

JURA? EM MEU MUNDO, DISSERAM QUE ISSO NUNCA IA PEGAR!

POIS VEJA ISSO, GIZMO... ALGO QUE VAI IMPRESSIONAR VOCÊ!

UMA *POLTRONA A VAPOR* PROS PREGUIÇOSOS QUE ADORAM CAMINHAR!

QUÃ, QUÃ, QUÃ! USÁVAMOS ESSAS COISAS QUANDO AINDA VIVÍAMOS EM *CAVERNAS!*

ISTO VAI FAZER VOCÊ TER VERGONHA DAS SUAS *QUINQUILHARIAS!*

ZUP!

UFF! PTUI!

CABELOS ESPETADOS LARANJA E ROSA? É *ISSO?*

E MAIS *PIERCINGS* NOS LÁBIOS!

DESCULPE, MAS TEMOS GAROTOS DE 12 ANOS COM *MUITO* MAIS METAL NA BOCA QUE ISSO!

POR OUTRO LADO, ESTA É UMA DE MINHAS OBRAS-PRIMAS CULINÁRIAS, GIZMO!

PROVE!

AGH! GASP! ARGH! *PAVÊ DE JILÓ?* VIAJEI 62 ANOS-LUZ PRA FUGIR DESSA COISA!

JURO QUE MINHA MÃE TEM UMA GELADEIRA *LOTADA* DESSA GORGOROBA!

HUM...

VOCÊ TEM RAZÃO! ISTO AQUI É HORRÍVEL!

DEIXA PRA LÁ, PARDAL!

PROVE ISTO! MEU MANJAR É DIGNO DOS *GOURMETS* DA *GALÁXIA DE ANDRÔMEDA!*

ARGH! *QUICHE DE BERINJELA?*

É MELHOR NÃO OFERECER PRO PESSOAL DE ANDRÔMEDA, SE NÃO QUISER SER CONDENADO À *PRISÃO PERPÉTUA!*

PUXA, É MESMO? ISTO ERA UM DE MEUS *ESPECIAIS* DO DIA!

FALANDO SÉRIO, ACHO QUE O UNIVERSO É PEQUENO DEMAIS PRA MIM E PRAS BERINJELAS...

MAS VAMOS NOS CONCENTRAR NO QUE TENHO DE MAIS INCRÍVEL...

O QUÊ? ÁRVORES SEM FOLHAS? EH, EH!

CLIC!

NÃO! *ESTRELAS* E *PLANETAS* EM BAIXA ALTITUDE, PRA QUE OS ASTRÔNOMOS TENHAM O QUE FAZER EM NOITES *NUBLADAS!*

SINTO DIZER, MEU VELHO, MAS, DE UM INVENTOR PRA OUTRO, TENHO *MÁS* NOTÍCIAS PRA VOCÊ!

AH, É?

NO MEU MUNDO, AS CRIANÇAS TÊM ESSAS COISAS EM SEUS *QUARTOS!*

AS HORAS PASSAM, E É SEMPRE A MESMA VELHA HISTÓRIA...

BEM, MEU CARO, EU DIRIA QUE NÓS DOIS INVENTAMOS PRATICAMENTE DE TUDO E ESTAMOS EMPATADOS!

PARECE QUE SIM!

O QUE PROVOU O MEU *PONTO!*

PROVOU O QUÊ?

QUE SÓ EXISTE *UMA* ÚNICA COISA QUE SERIA *INCOMUM* EM NOSSOS DOIS MUNDOS!

E QUE SERIA...

UM INVENTOR *SEM* UMA IDEIA!

Fim

TIO PATINHAS

NO CORAÇÃO DO MUNDO

ITL2708-1-TP538/4

Roteiro: RODOLFO CIMINO • Desenhos: GIORGIO CAVAZZANO • Arte-Final: SANDRO ZEMOLIN • Tradução e Letras: LUA AZUL

VOCÊ NÃO SABE NADA! CONQUISTEI UMA VAGA NO CLUBE DOS MILIONÁRIOS CAVANDO A TERRA COM AS PRÓPRIAS MÃOS!

E EU, NUMA *RASPADINHA!* ESTAMOS QUITES!

GNAP

ROAR

GRRR...

SENHORES, SENHORES, CONTENHAM-SE!

GNAOO

FIZZ

SPLAT

URGH!

SEGURANÇAAAA!

CHAMOU?

PONHA AQUELES DOIS NO OLHO DA RUA! É UMA ORDEM!

NO DIA SEGUINTE...

POR QUE FOI EXPULSO, TIO PATINHAS?

PORQUE NÃO TOLERO IMBECILIDADES!

UM SÓCIO INSCRITO POR UM GOLPE DE SORTE QUERIA ME DESMENTIR NO CAMPO DA MINERAÇÃO! IMAGINEM SÓ!

DISSE QUE O CORAÇÃO DO MUNDO, LOTADO DE TESOUROS, É INTOCÁVEL!

E NÃO É?

NÃO MESMO! O PANACA CONFUNDIU MEDICINA COM MINEROLOGIA E...

...É UM ZERO À ESQUERDA NAS DUAS MODALIDADES! DESSE JEITO...

AONDE VAMOS PARAR?

ISSO MESMO! MAS, COM A AJUDA DE VOCÊS, POSSO ENFRENTAR TODAS AS ADVERSIDADES!

PAFF

MESES DEPOIS...

UM VELHO BAIXINHO QUER FALAR COM O SENHOR!

COMO SE CHAMA?

NOSTRADÁRIO, O ESCAVADOR!

MEU AMIGO DE ESCAVAÇÕES! MANDE ENTRAR!

OLÁ, RAPAZ! CONTANDO MOEDAS?

NÃO TANTO QUANTO GOSTARIA, VELHO AMIGO!

FIQUE À VONTADE! AINDA TENHO ALGUMAS GOTAS DE *FOGO DA TORMENTA!* VAMOS BRINDAR!

O MUNDO ESTÁ MUDADO, NOSTRADÁRIO! HOJE, QUEM ENRIQUECE É PELO ACASO, NÃO PELO ESFORÇO! DÁ PRA ACREDITAR?

CONTE MAIS!

MAIS TARDE...

BEM, NÃO SEI DE ONDE AQUELE RICAÇO IMPROVISADO TIROU ESSA HISTÓRIA, MAS O CORAÇÃO DO MUNDO EXISTE MESMO!

PRA CHEGAR LÁ É PRECISO DESCER PELA GARGANTA NEGRA E...

...NO VENTRÍCULO ESQUERDO DA TERRA, ESTÁ O TESOURO INTOCADO... OU SEJA, A FELICIDADE PERFEITA!

C-COMO É?

FELICIDADE PROPICIADA PELO TESOURO, CLARO! MAS... PERIGOSA!

POR QUÊ?

QUEM ALCANÇA NUNCA MAIS SE AFASTA DELA! TALVEZ POR ISSO AQUELE LUGAR SEJA LENDÁRIO...

AQUELES QUE ALCANÇARAM NÃO PUDERAM DESCREVER O LUGAR... PORQUE FICARAM POR LÁ!

ATÉ LOGO, NOSTRADÁRIO!

ATÉ LOGO, MEU JOVEM!

SIRVA AS MINHAS REFEIÇÕES NA BIBLIOTECA, BATISTA! NÃO ESTOU PRA NINGUÉM!

BIBLIOTECA

ZOMP

ZOMP

QUINZE DIAS (E NOITES) DEPOIS...

NADA! OS TEXTOS ANTIGOS NÃO FORNECEM QUALQUER INFORMAÇÃO!

MAS NOSTRADÁRIO SABE DAS COISAS! E AGORA?

VOU VISITAR O INIMIGO, TRANSFORMANDO A NECESSIDADE EM VIRTUDE!

ASSIM...

BOMBONS? ADORO CHOCOLATE!

EM NOME DA PAZ!

DESCULPE POR DUVIDAR DE VOCÊ! COMO SOUBE SOBRE O CORAÇÃO DO MUNDO E O QUE MAIS PODE ME CONTAR?

SOU LOUCO POR BOMBONS E SOUBE...

...EXATAMENTE POR MEIO DELES!

GNAM GNAM

NHAM!

COMO É?!

ISSO MESMO! VOU MOSTRAR!

É UMA COLEÇÃO DE FOLHETOS QUE VINHAM ENCARTADOS NOS BOMBONS Q-DELÍCIA!

EXATAMENTE!

NÃO FAZ IDEIA DA SABEDORIA CONTIDA NESSES PAPEIZINHOS!

QUER DIZER QUE...

...UM DELES DESCREVE O CORAÇÃO DO MUNDO, SEUS TESOUROS INTOCÁVEIS E A CONSEQUENTE FELICIDADE PERFEITA!

SPLAT

POUCO DEPOIS...

PENSEI QUE FOSSE MEU AMIGO, NOSTRADÁRIO! AQUELE PANACA SOUBE DO CORAÇÃO DO MUNDO...

...POR MEIO DE BOMBONS! *BOMBONS*, ENTENDEU?

SIM, SIM! AGORA LEMBREI!

UM MINERADOR CHAMADO CAMILINHO VOLTOU DE UMA EXPEDIÇÃO MEIO ABOBADO E...

...VIVIA CONTANDO HISTÓRIAS SOBRE TESOUROS IMAGINÁRIOS! DAÍ, FOI CONTRATADO POR UMA FÁBRICA DE BOMBONS PRA...

PRA...

...FORNECER MATERIAL PROS ENCARTES DOS BOMBONS! ENCONTRE OS ENCARTES E CHEGARÁ AO CORAÇÃO DO MUNDO!

POUCO DEPOIS...

É O SR. PATINHAS, NOSSO FORNECEDOR DE CACAU!

MANDE ENTRAR!

CAMILINHO, O LUNÁTICO! CLARO QUE ME LEMBRO DELE!

AINDA GUARDA AS COISAS DELE?

PRA UM FORNECEDOR COMO O SENHOR, NÃO TENHO SEGREDOS! ESTÁ TUDO AÍ!

OBJETOS DE UM AUTÊNTICO MINERADOR!

HUM... HUM... HUM... AH!

ACHOU?

AHAM... NADA DE IMPORTANTE! COMO ESCAVAMOS JUNTOS, QUERIA LEVAR ESTAS ANOTAÇÕES DE LEMBRANÇA!

COMO QUISER!

MAIS TARDE...

CAMILINHO ENCONTROU MESMO O CORAÇÃO DO MUNDO E A CITADA FELICIDADE...

...MAS, ANTES QUE ELA SE TORNASSE PERFEITA E IRREVERSÍVEL, FUGIU PRA SUPERFÍCIE!

TALVEZ UM TERREMOTO DURANTE A FUGA E UMA PANCADA NA CABEÇA TENHAM TORNADO O CAMILINHO UM LUNÁTICO!

E ELE ENCONTROU APOIO SOMENTE NO DONO DA FÁBRICA DE BOMBONS, A QUEM REVELOU SUAS... FANTASIAS *VERDADEIRAS!*

BP

VOU ENCONTRAR A LOCALIZAÇÃO DO CORAÇÃO E FAZER UMA VISITINHA TAMBÉM!

NO MEU CASO, NÃO EXISTEM RISCOS! PRA MIM, A FELICIDADE PERFEITA É TRABALHAR E *FATURAR!*

ASSIM...

ENTREGUE ESTA INTIMAÇÃO DE *ASSISTÊNCIA COAGIDA* AOS MEUS SOBRINHOS!

MAS...

ESTÃO FORA E SÓ VOLTAM AMANHÃ!

VAI TER QUE ESPERAR, PATRÃO! SEUS SOBRINHOS SÓ VOLTAM AMANHÃ!

NÃO POSSO! VOU MUDAR O DESTINATÁRIO DA INTIMAÇÃO... *VOCÊ* VAI COMIGO, BATISTA!

!

GLUP! QUE COISA... AONDE VAMOS PARAR?

MAIS TARDE...

ARQUIPÉLAGO NATANTE!

NUNCA OUVI FALAR!

CLARO! É SECRETÍSSIMO!

QUE VIAGEM MISTERIOSA!

E PRECISA CONTINUAR SENDO!

MAS...

QUER IR AO ARQUIPÉLAGO NATANTE? SÓ DE NAVIO!

CERTO! DUAS PASSAGENS, NA TERCEIRA CLASSE!

SEM ESSA DE CLASSE! É UM NAVIO DE CARGA! EXCLUSIVO AOS MERCADORES DE MEL!

AH, É?

SOU MERCADOR DE TUDO, CREDENCIADO NO MUNDO TODO! SABE LER?

S-SIM!

CERTO! O NAVIO JÁ VAI ZARPAR! APRESSEM-SE! MAS, ANTES...

BUZZ

BUZZ BUZZ

BUZZ BUZZ

BUZZ

...COLOQUEM AS PROTEÇÕES À PROVA DAS ABELHAS MEL-MARÍTIMAS!

GLUP!

PERMISSÃO PRA EMBARCAR!

POR SUA CONTA E RISCO!

BUZZ

BUZZ

BUZZ

MAIS TARDE...

AI!

PARE! O QUE ESTÁ FAZENDO?

UMA ABELHONA ME PICOU! VOU DAR O TROCO!

BUZZ

BUZZ

BUZZ

NÃO FAÇA ISSO! QUER VIRAR CAMA DE FAQUIR?

A GENTE TRABALHA EXCLUSIVAMENTE COM MEL! NÃO PODEMOS AGREDIR NOSSAS FORNECEDORAS!

?

BUZZ

BATISTA! PREPARE UMA CALDEIRA DE CAFÉ PRETO, BEM CONCENTRADO!

MAS VAI FICAR MUITO FORTE, PATRÃO!

SEM PROBLEMA! NÃO É PRA TOMAR! SÓ PRECISO DA FUMAÇA E DO CHEIRINHO...

BUZZ

BUZZ

...CONTRA O VENTO!

ESTAMOS LIVRES DAS ABELHAS, CAPITÃO... E SEM MACHUCAR NENHUMA!

GENIAL! COMO POSSO AGRADECER?

BASTA ME CONTAR TUDO QUE SABE SOBRE AS ILHAS NATANTES!

SÓ ISSO?

O ARQUIPÉLAGO NATANTE É DISTANTE, SELVAGEM E CHEIO DE GRUTAS PERIGOSAS, MAS...

...COLÔNIAS DE *ABELHAS GRUTELIANAS* SE ESTABELECERAM POR LÁ HÁ SÉCULOS!

E DAÍ?

DAÍ QUE AQUELES INSETOS LABORIOSOS PRODUZEM UM MEL *ÚNICO* QUE...

...OS NATIVOS RECOLHEM PERIGOSAMENTE PRA GENTE TRANSPORTAR!

ACABOU?

NÃO! AS GRUTAS SÃO TEMIDAS, NÃO SÓ POR CAUSA DAS FEROZES ABELHAS...

...MAS TAMBÉM PELAS PERIGOSAS CAVIDADES SEM FUNDO QUE EXISTEM DENTRO DELAS!

VOCÊ DISSE CAVIDADES?

SIM! DE ACORDO COM A LENDA DOS SUPERSTICIOSOS NATIVOS, CONDUZEM...

...AO CORAÇÃO DO MUNDO!

COMO SABE?

EH, EH! ANTES DE MERCADOR, SOU MINERADOR!

OS NATIVOS NÃO DEVEM SABER! MINERADORES SÃO SINÔNIMO DE MÁ SORTE!

?

TERRA À VISTAAA!

BEM, DAQUI A UM MÊS A GENTE SE VÊ... SE AS GRUTAS PERMITIREM!

GRUTAS? NÃO ENTENDO DE ESCAVAÇÕES! SOU UM MERCADOR, ESQUECEU?

MAIS TARDE...

GOSTARIA DE ADQUIRIR MEL MATIZADO, CARO NATIVO!

É PRODUZIDO SOMENTE PELAS ABELHAS MARRONS!

EU SEI!

ENTÃO, DEVE SABER TAMBÉM QUE SÓ EXISTE NA GRUTA NEGRA, CHEIA DE PERIGOS!

O CAPITÃO ME CONTOU TUDO!

PREPARE A CARTEIRA! AQUELE MEL CUSTA UMA FORTUNA!

QUE POVO ESTRANHO! USAM ROUPAS FEITAS DE JUNCOS SECOS!

É PRA SE DEFENDEREM!

QUANDO AS ABELHAS ATACAM, ELES INCENDEIAM O CHAPÉU E AS ROUPAS...

...E A FUMAÇA AFASTA AS BICHINHAS!

A GENTE USA CAFÉ PRETO CONCENTRADO, NÃO É?

MAS...

NADA DE FUMAÇA ESPECIAL POR AQUI!

POR QUE, EXCELÊNCIA?

PORQUE A FUMAÇA É PRA AFASTAR AS ABELHAS, NÃO PRA EXPULSAR TODAS DA ILHA! O MEL É O NOSSO PÃO!

MAS NOSSA ROUPA NÃO É DE JUNCO! ESTAMOS INDEFESOS!

O ALFAIATE VAI DAR UM JEITO!

COLOQUEM AS ROUPAS NESTAS MOCHILAS E VENHAM COMIGO!

POUCO DEPOIS...

O QUE NÃO FAÇO PELO MEU AMADO DINHEIRINHO?

E EU, POR TABELA?

VENHAM! A GRUTA DAS ABELHAS MARRONS É LOGO ALI!

DUZENTOS E CINQUENTA MIL PASSOS DEPOIS...

BUZZ

BUZZ

BUZZ BUZZ

BUZZ BUZZ

CHEGAMOS! AQUELES SÃO OS FAVOS CARREGADOS DE MEL MATIZADO!

AGORA, A GENTE TEM QUE SUBIR PELAS ESCADAS E, PROTEGIDOS PELA FUMAÇA, PEGAR A METADE!

POR QUE SÓ A METADE?

NÃO *EXPLORAMOS* AS ABELHAS! PEGAMOS SOMENTE O NECESSÁRIO!

E AGORA, PATRÃO?

GRUNF! VAMOS ATRÁS DELE!

MAIS TARDE, A GENTE VOLTA *SOZINHO* E COM A CAFETEIRA! ESPANTAMOS AS ABELHAS E PROCURAMOS O CORAÇÃO...

BOA SORTE... PRA NÓS!

LOGO...

BUZZ BUZZ

BUZZ BUZZ

BUZZ BUZZ

SPLOT

CUIDADO! UM FAVO SE SOLTOU!

SPAT

NÃO ENTREM NAS GRUTAS! FIQUEM PERTO DA FUMAÇA!

SOCOOORROOO!

BLAA

N-NÃO ENXERGO NADA!

NEM EU! TOMARA QUE A GENTE NÃO PISE EM ALGUM BURA...

ZWIP

ZWIP

SPIAT

O-ONDE ESTAMOS?

S-SEI LÁ! UUI!

VAMOS COLOCAR AS NOSSAS ROUPAS! AINDA BEM QUE AQUI NÃO TEM ABELHAS!

ESTOU VENDO UMA LUZ!

É PRODUZIDA POR ESTES CONES DE GÁS NATURAL, ACESOS!

TEM UM CORRENTE DE AR QUE SAI DE TRÁS DESTA ROCHA! TOMARA QUE SEJA UMA SAÍDA!

UAU! SAÍDA NADA... É A ENTRADA DO CORAÇÃO DO MUNDO!

OURO! DIAMANTES! TUDO MEU! TUDO MEU! *VIVAAAA!*

ENQUANTO ISSO...

OS ESTRANGEIROS SUMIRAM NO GRANDE LABIRINTO!

COITADOS! VAMOS AVISAR O CAPITÃO DO NAVIO! NEM ADIANTA ELE ESPERAR!

QUINZE DIAS DEPOIS...

GLUP! O TIO PATINHAS E O BATISTA SUMIRAM!

TODOS DIZEM QUE NÃO HÁ ESPERANÇA!

TODOS, MENOS EU! VAMOS FAZER O NOSSO DEVER: *RESGATAR OS DOIS!*

BRAVO!

É ISSO AÍ!

E ASSIM...

SEU TIO ME AJUDOU COM AS ABELHAS E, AGORA, VOU AJUDAR VOCÊS!

LEVEM MEUS AMIGOS AO LOCAL ONDE O TIO DELES E O MORDOMO DESAPARECERAM!

CERTO!

NÃO PRECISAMOS DE FUMAÇA PORQUE NÃO VAMOS PEGAR MEL, MAS FIQUEM CALADOS PRA NÃO ASSUSTAR AS ABELHAS!

OS DOIS CAÍRAM AQUI DENTRO! PEGUEM AS CORDAS E... BOA SORTE!

SOLTE A CORDA MAIS UM POUCO!

NÃO ESTÃO AQUI!

UM MOMENTO! OUÇO ALGUÉM CANTANDO...

TIO PATINHAS, BATISTA! MAS...

LARAL!!!!!, LARALÁÁÁÁ!

DESEJA ALGUMA COISA, CARO SOBRINHO?

LEVAR O SENHOR PRA CASA, ORA!

ESTÁ LOUCO? ESQUEÇA O MUNDO E FIQUE COM A GENTE! AQUI MORA A FELICIDADE PERFEITA!

E O OURO? E OS DIAMANTES?

SERVEM APENAS PRA REFORÇAR O AR COM A SUA FRAGRÂNCIA! RESPIRE FUNDO E APROVEITE TAMBÉM!

CHUIF! CHUIF!

ENQUANTO ISSO...

ESTRANHO! POR QUE O TIO DONALD NÃO VOLTOU?

POIS É!

VAMOS SEGUIR A CANTORIA TAMBÉM!

GLUP!

CIRANDA CIRANDINHA VAMOS TODOS...

SERÁ QUE FICARAM BIRUTAS?

CHUIF! ESTÃO SENTINDO ESSE AROMA AGRADÁVEL?

ESTÁ SAINDO DAQUI!

ESTOU COMEÇANDO A ENTENDER! A PRESENÇA DOS TESOUROS E ESSE VAPOR HIPNÓTICO CONVIDAM OS VISITANTES A FICAR POR AQUI!

TEMOS QUE AGIR, ANTES QUE A GENTE FIQUE HIPNOTIZADO TAMBÉM!

A GRUTA MAIOR ESTÁ CHEIA DE TOCHAS ACESAS! VAMOS USAR A FUMAÇA PRA CAPTURAR ALGUMAS ABELHAS...

"...E SOLTAR NO MOMENTO CERTO!"

BUZZ

BUZZ

DEU CERTO!

PODEM IR! *ELES* SÃO SEUS INIMIGOS!

BUZZZZZ

BUZZZ

BUZZ

SOCORRO!

SOCORRO!

BUZZZ

BUZZZ

POR AQUI, DEPRESSA!

DEPRESSA, TIO! ESTÁ ESPERANDO O QUÊ?

J-JÁ VOU!

BUZZ

BUZ-

DIAS DEPOIS, EM PATÓPOLIS...

ESTOU VOLTANDO DO DEPÓSITO! O TIO PATINHAS E O BATISTA NÃO SE LEMBRAM DE NADA!

COMO A GENTE IMAGINOU!

O TIO DONALD TAMBÉM! DEVE SER UM EFEITO COLATERAL DAQUELE VAPOR HIPNÓTICO!

É! AINDA BEM QUE SAÍMOS CORRENDO! DO CONTRÁRIO, TUDO O QUE ACONTECEU NÃO ESTARIA GRAVADO NA NOSSA MEMÓRIA!

EH, EH! INCLUINDO A LEMBRANCINHA QUE A GENTE TROUXE!

UMA RECOMPENSA EM PEPITAS DE OURO PRA RECUPERAR OS NOSSOS GASTOS!

EH, EH!

ALGUNS DIAS DEPOIS...

BANDEIRA VERMELHA! O TIO PATINHAS VOLTOU À AÇÃO!

VAMOS ATÉ LÁ, MAS NEM UM PIO SOBRE O CORAÇÃO DO MUNDO!

TUDO BEM, TIO PATINHAS?

HOJE, SEM GENEROSIDADES!

SÓ CHÁ E BISCOITINHOS, NÉ, PATRÃO?

ATÉ PORQUE NÃO PRECISAM, CERTO? JÁ AVALIARAM O SEU TESOURO?

MAS... MAS...

SURPRESOS? DEPOIS DO DESPERTAR... *FORÇADO*, LEMBREI POR QUE A GENTE ESTAVA ALI...

...E TRATEI DE FORRAR A MINHA MOCHILA DE... LEMBRANCINHAS!

GLUP! VAI VOLTAR AO CORAÇÃO DO MUNDO, TIO?

NÃO, MENINOS!

CHEGA DE CORRER O RISCO DE FICAR HIPNOTIZADO, CONTEMPLANDO TESOUROS! PRA MIM, A VERDADEIRA FELICIDADE É SAIR À PROCURA DELES!

EH, EH! ESTE É O NOSSO GRANDE TIO PATINHAS!

ALTO!

XÔ!

FIM

EDITORA Abril

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo

Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretora de Mídia Digital: Fabiana Zanni
Diretor de Planejamento e Controle: Auro Luís de Iasi
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretor de RH e Administração: Fábio d'Avila Carvalho
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Elda Müller
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

Tio Patinhas

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliares Administrativos:** Carolina Garofalo, Hugo Soeda, Marcelo Paulini **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Cristina Negreiros, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Ana Paula Moreno, Caio Souza, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiane Tassoulas, Heraldo Evans Neto, Marcello Almeida, Marcus Vinicius, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Regina Maurano, Tati Mendes, Virgínia Any, Willian Hagopian **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **Gerente:** Cristiano Rygaard **Executivos de Negócios:** Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Henri Marques, José Rocha, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Gerente de Publicidade:** Maria Luiza Marot **Executivos de Negócio:** Alexandre Neto, Pricilla Thurler **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Publicações:** Adriana Kazan **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Flávia Merlo, Jéssica Ramires, **Estagiária:** Denise Bárbaro **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Igor Ismael Assan, Eduardo Leite Scutellaro, Maurício Ortiz **ASSINATURAS: Operações de Atendimento ao Consumidor:** Malvina Galatovic **RH: Diretora:** Claudia Ribeiro **Consultora:** Fernanda Titz

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura e Construção, Atividades, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Disney, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info Corporate, Info, Loveteen, Manequim, Manequim Noiva, Men's Health, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

TIO PATINHAS nº 538 (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **TIO PATINHAS** não admite publicidade redacional.
© 2010 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.
Em São Paulo: Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000 Publicidade São Paulo www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile
www.abril.com.br

Abril

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores

Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição em banca + despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.

A BRINCADEIRA TEM QUE CONTINUAR!

A aventura do quarto de Andy especialmente para você

ADAG

COM PÔSTER GIGANTE PARA COLAR CROMOS ESPECIAIS

LIVRO ILUSTRADO

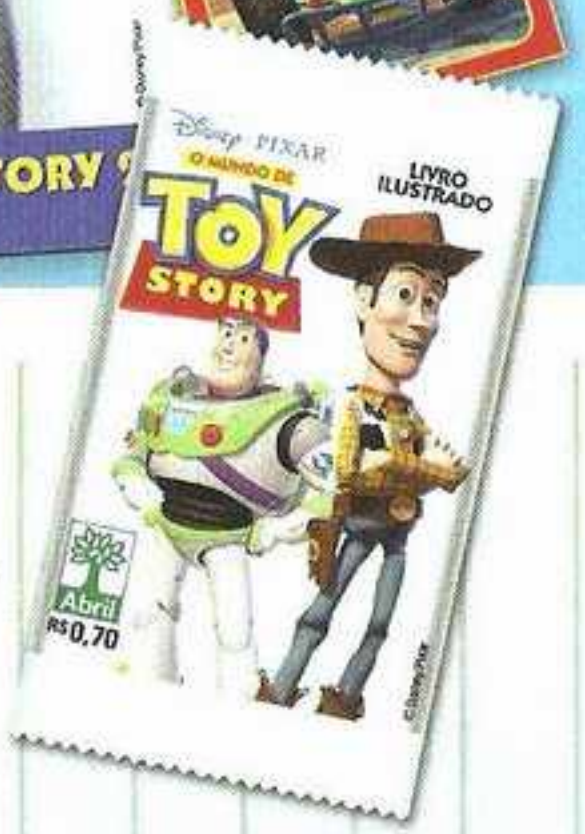
O MUNDO DE

Disney · PIXAR

TOY STORY

Livro ilustrado: R$ 4,95
Envelope com 4 cromos: R$ 0,70

COM OS HERÓIS E VILÕES DE TOY STORY E TOY STORY 2



© Disney/Pixar

Álbum de figurinhas O Mundo de Toy Story.
Com 200 figurinhas dos brinquedos mais fantásticos da Disney-Pixar. A magia dos dois filmes de uma só vez.
Já nas bancas!

Disney PIXAR TOY STORY TOY STORY 2 EM 3D

SOMENTE NOS CINEMAS - APENAS EM DISNEY DIGITAL 3D.
POR TEMPO LIMITADO!

www.abriljovem.com.br/omundodetoystory

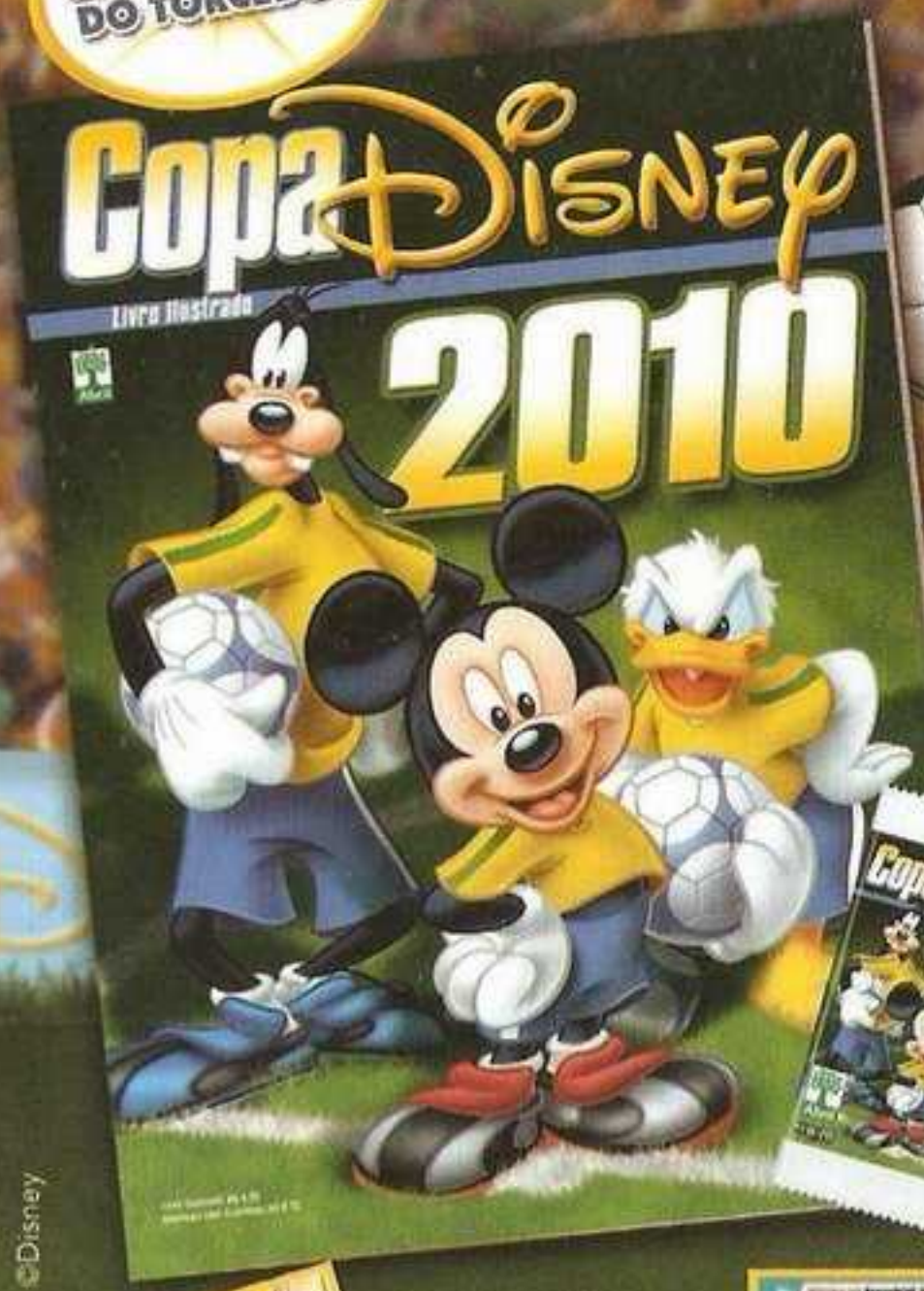
EDITORA Abril

Chegou Copa Disney

Você se diverte e fica sabendo tudo sobre o futebol mundial

ADAG

GRÁTIS PÔSTER DO TORCEDOR



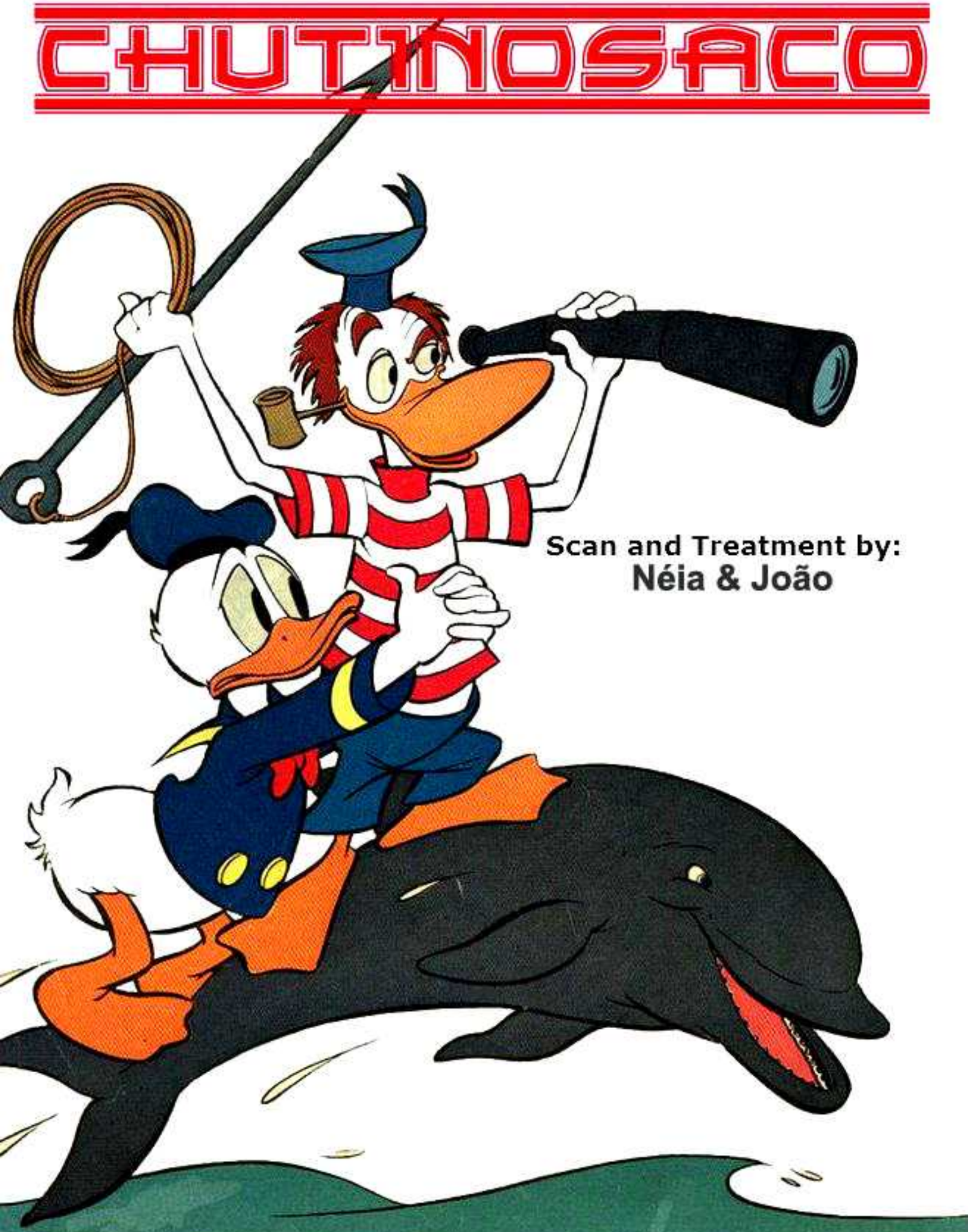
- Países participantes
- Linha do tempo das Copas
- Curiosidades e recordes
- Táticas e técnicas
- Campeões das Copas
- Craques inesquecíveis

www.abriljovem.com.br/copadisney2010

EDITORA Abril

©Disney

CHUTINOSACO



Scan and Treatment by:
Néia & João

www.chutinosaco.blogspot.com